



緬懷張恬君教授  
紀念特輯

紀念特輯 2008/07/17

緬懷張恬君教授紀念特輯

- 編者的話
- 生命的體悟
- 訃告主文
- 紀念應藝所張恬君教授
- 敬愛的恬君老師
- 感謝張恬君老師
- 給恬君老師的一封信
- 向恬君師姐致敬
- 藝術家雜誌公告
- 抗癌16年「交大媽媽」教授辭世
- 藝術異數－張恬君教授敬

- 編者的話
- 生命的體悟
- 訃告主文
- 紀念應藝所張恬君教授
- 敬愛的恬君老師
- 感謝張恬君老師
- 給恬君老師的一封信
- 向恬君師姐致敬
- 藝術家雜誌公告
- 抗癌16年「交大媽媽」教授辭世
- 藝術異數－張恬君教授

前期回顧

028期 ▾

編者的話

「盡管在生命中出現了許多激流與險灘，我仍然覺得我很幸運，因為我可以創作，生命有一個出口。」應用藝術所張恬君教授在歷經16年的抗癌歷程後，寫下自我對生命體悟的一段話。從張恬君教授的文字中，她就像學生以及親友們口中描述的一樣「勇敢」、「樂觀」且「願意奉獻」。雖然她最後仍不敵病魔侵襲而離開了大家，但她生前樂觀面對生命低潮的過程與故事，已永遠長留我們心中。相信張恬君教授也一定希望所有愛她的人能夠收拾起悲傷的情緒，勇敢、樂觀的面對人生中隨時可能遇到的困境。

張恬君教授在生病且接受治療的艱辛過程中，創作靈感源源不絕，「唯有透過自身的苦難才能了解別人的艱辛，橫逆越多，心越柔軟，也更加感恩，更加想要透過藝術去幫助那些受苦的生靈。」張教授希望她的創作能夠幫助更多仍在困境中的生靈。因此校方透過應藝所全體師生以及張教授親友的協助，將於八月底假浩然



置換人工髖關節後，張恬君教授在先生王鼎銘的「推送」下，爬上萬里長城，留下難得的歷史畫面。圖片來源：張恬君教授親友。

圖書館大廳公開展示張恬君教授的藝術成就，也藉由e-News發佈張恬君教授生前所寫下的文章，希望透過張教授的文章及創作進而鼓舞、幫助更多的人，一圓張教授的心願，同時也藉此表達我們對張恬君教授的無限追思。

公共事務委員會

2008年7月17日



## 生命的體悟

盡管在生命中出現了許多激流與險灘，我仍然覺得我很幸運，因為我可以創作，生命有一個出口。

生命對我來講是一場試煉也是一場慶典，一切的悲喜、苦樂都是深化生命的養分，越是深刻的痛，越是讓我卸下心中的盔甲，唯有透過自身的苦難才能了解別人的艱辛，橫逆越多，心越柔軟，也更加感恩，更加想要透過藝術去幫助那些受苦的生靈。

十多年前與法鼓山吳果緣師姐認識的時候，我正在接受化學治療，她很溫柔的關懷我的狀況，當我試著去說明我的病情時，她莊嚴的臉龐流下了淚，當時心想她好慈悲。就是這份慈悲心，慢慢引領著我進入學佛的道路，這一路走來，從相識、相



母親節學生送張恬君教授的立牌人像卡片，背面寫滿祝福及鼓勵的話語，雖然經多年仍被張恬君視為寶貝，放在辦公室內欣賞。  
圖片來源：張恬君教授親友。

知、相信、更相勉，我們都

很珍惜這份彌足珍貴的情誼。還有施果因師兄的醍醐灌頂，他的智慧與真誠常常一語道破我努力隱藏很久的習氣，我何其有幸，在修行的路上有這兩位深具慈悲與智慧的不退菩薩伴侶。如果沒有他們大力的資助與鼓舞，我便無法安心於創作與療養，我很感恩他們安定了我曾雜亂了的心，也幫助我知道如何病得很健康。

要感謝的人實在太多了，我的父母、師長、家人、朋友、同事、學生的支持與陪伴讓我有走下去的勇氣，還有用心聆聽的和信醫院醫療團隊，他們的醫術、醫德與對生命的尊重，讓我病得很有尊嚴。在我眼裡，每個人都是大恩人，因為有這麼多人的幫助，使我深深感受到，所有的生命是如此的緊密相連，其實我們並不寂寞，只要願意把心打開，陽光就會進來，在萬里雲天，自在無礙的飛翔。

張恬君 2006秋於靜好齋

--張恬君教授年表--

張恬君(Claire)

Tien-Chun Chang

張老師年表收錄以老師生平、求學、家庭、教育工作、展覽、得獎紀錄為主。

1960	出生於彰化秀水
1966	就讀秀水國小
1972	就讀秀水國中
1975	就讀彰化女中
1976	獲得全國青年書畫獎
1977	入李仲生畫室學畫
1978	就讀國立師範大學美術系
1980	擔任師大書法社社長
1982	獲得師大美術系七一級畢業美展版畫 第三名
	獲得師大美術系七一級畢業美展書法 優選
	任教於彰化陽明國中
1984	獲得第三十八屆全省美展 書法石鼓文 入選
1986	與王鼎銘先生在台中結婚
1987	赴美國馬里蘭大學攻讀碩士
1989	取得美國馬里蘭大學美術教育碩士學位
	獲得SIGUCCS Computer Graphic Best of Show Award獎項
1990	長女王安琪出生
	獲得美國 Phi Delta Kappa 學會會員榮譽
1991	參加師大美術系七一級班展
1992	取得美國馬里蘭大學美術教育博士學位
	擔任國立交通大學應用藝術研究所副教授
	擔任國立雲林科技大學視覺傳達設計系兼任副教授
	規劃應用藝術所多媒體實驗室
	參加交通大學應用藝術研究所師生電腦繪圖展
1993	第一次住院開刀、進行化學治療與放射治療
	擔任國立台灣師範大學美術研究所兼任副教授
	參加新竹竹塹美展展覽
1994	擔任教育部美國地區文化講座
	擔任交通大學思源基金會藝術顧問並籌設交大藝文中心
1995	參加師大美術系第七屆教授聯展
1996	擔任教育部技專校院視覺傳達科評鑑委員
	擔任國立空中大學映象藝術學科委員兼召集人
	與王鼎銘、孫春望、葉立誠合著出版「映象藝術」一書

	策畫交大百週年校慶楊英風教授雕塑"緣慧潤生"揭幕典禮
	加入風城雅集畫會並參加風城雅集聯展
1997	舉辦首次個展「人文與藝術、科技的對話-張恬君電腦藝術展」於元智大學
	參加97'科技藝術展-電腦VS藝術
	參加台灣數位設計作品邀請展
	擔任教育部藝術教育委員會專案審查委員
	擔任行政院文建會專案審查委員
1998	獲聘加拿大英屬哥倫比亞大學客座教授
	擔任交大藝文推展委員會籌備委員
	擔任IDN莘莘學子設計獎評審
1999	擔任國立交通大學應用藝術研究所教授
	舉辦第二次個展「千江水月-張恬君創作展」於交通大學
	參加師大美術系七一級班展
	參加風城雅集聯展
	皈依法鼓山聖嚴法師，法號果漸
2000	參加一樹一樹的花開-交大應用藝術研究所師生展
	獲聘為台北市立美術館典藏委員
	參加法鼓山菁英禪三活動
2001	參加法鼓山禪七活動
	第二次住院開刀、進行化學治療與放射治療
	舉辦第三次個展「將此深心奉慈暉-張恬君母親節畫展」於彰化師大
	參加風城雅集聯展
	獲聘為台灣省美展設計類評議委員
2002	第二次參加法鼓山禪七活動
	參加法鼓山菩薩戒
	參加不插電也發光—交大應用藝術研究所師生展
	獲聘為台灣省美展設計類評議委員
	獲聘為九十一年度技術學院評鑑商業類大傳組召集人
2003	舉辦第四次個展「非相.非非相-張恬君創作展」於智邦藝術中心
	參加轉，轉一圈我看看—交大應藝所師生創作展
	第三次參加法鼓山禪七活動
	接任交大應用藝術研究所所長
	獲聘為新竹市政府藝術顧問
2004	第三次住院骨折開刀
	參加Motion Slow--交大應用藝術研究所-師生聯展
2005	第四次住院置換人工髖關節
	舉辦第五次個展「靜觀自在-張恬君創作展」於新竹縣國立竹北高中
2006	舉辦第六次個展「萬里雲天-科技、藝術、人文的融合」於北京航空航天大學
	克服困難登上長城
	舉辦第七次個展「萬里雲天-張恬君創作展」於台北鳳甲美術館
	參加師大美術系七一級班展於台中文化中心
	擔任龍騰微笑獎評審
2007	作品「許願樹」參加交大應用藝術研究所-師生聯展
	參加法鼓山「法華鐘禮讚～佛像與經文的對話」特展
	參加O, damn GOOD—交大應藝所2007師生聯展
2008	六月十二日晚間九時安詳辭世



先室 張恬君女士，生於民國四十九年十二月十九日(農曆十一月二日)，於民國九十七年六月十二日(農曆五月九日)九時三十五分祥和寧靜辭世。在人世間享年五十歲。  
謹訂於中華民國九十七年七月六日(星期日)上午八時三十分假新竹市生命紀念園區景行廳，舉行家奠禮，九時三十分舉行公奠禮，隨即發引羽化。  
讓我們一起秉持恬君熱愛生命的精神，同心同念的祝福，希望她在生命最終的出口，心無罣礙的飛翔於萬里雲天。

叨在

不杖期夫 王鼎銘

感念張老師恬淡之風骨，家屬期望以佛化奠祭方式進行公奠禮，為實踐禮儀環保，敬辭花圈花籃。若隆情高誼，有意致贈花圈花籃奠品者，請與玄奘大學治喪委員會秘書許曉菁小姐(03-5302255轉2208)聯繫。治喪委員會將統一籌辦、開立發票並將餘款轉捐獎學金。

[▲ TOP](#)

[■ 紀念應藝所張恬君教授](#)

六月十二日，應藝所張恬君教授在對抗乳癌16年後，仍不敵病魔強力侵襲而病逝之消息傳來，全校師生莫不惋惜交大痛失一位認真、富有無限創作能量且關心學生的優秀教授與藝術家。

張恬君教授與交大的情感非常的深厚，應用藝術所於1992年成立之際，張教授即應聘回國於交大任教，成為應藝所的創所元老之一。而同年，張教授在獲知自己罹患乳癌後，仍靠著堅強的毅力一邊對抗病魔、一邊幫助應藝所一步步成長茁壯，2003年更接下應藝所所長一職，身負起推動應藝所的重責大任。兩年多前，我為了擬定治校藍圖，曾多次向張恬君教授請益有關於藝術科技方面的見解，雖然那時她正在和信醫院接受治療，理應要充分休息，但張教授和她的先生王副校長（張恬君教授之先生為玄奘大學副校長王鼎銘）為了要提供給我重要的建議，竟不惜舟車勞頓，從台北治療回來後，立即投身工作，在此我要深深的向張教授表達我的感謝與敬意。

對抗癌細胞的16年歲月裡，其他教授形容張教授在化療期間「即使頭髮掉光、戴著假髮、全身藥水味，但仍笑容滿面。」張教授面對生命中措手不及的改變，選擇面帶微笑、以堅強的意志勇敢對抗病魔。在2003年癌症復發且轉移後，張教授強忍病痛接受學校邀請為學生演講並於國內外舉辦創作展，展現了豐沛的創作力與強韌的生命力，令交大全體師生莫不動容且敬佩。

我們知道張教授深愛交大，同時也是一位充滿理想，而且更是奮鬥不懈的人。王副校長正是張教授一生奮鬥的好伴侶，在張教授臨走之前，仍不忘請王副校長向我轉達她對於藝術科技領域的期許，令我十分的感動。謝謝您，敬愛的張恬君教授。未來，王副校長將會代替您提出重要的建議，協助交大正向發展，相信您的理想，也會在大家的同心努力下，一步步的實現。

在交大服務16年的張恬君教授，於病痛期間留下許多體現生命價值的藝術創作，除了6月19日至7月16日於藝文中心展出的『過敏—2008交大應藝所畢業創作連展』中有一棵互動裝置作品『祈願樹』之外，校方也將於八月底在浩然圖書館大廳展開為期兩個月的張恬君教授作品展覽。此外，校方也特別蒐集張教授生前好友及學生們的文章，製作成張恬君教授紀念特輯，向張教授表達對她的思念、感恩之情，也讓交大全體師生一同緬懷這位勇敢樂觀的「應藝所媽媽」。

張恬君教授雖已離開我們，但其堅強、樂觀的精神仍然永存在我們心中，也祝福張教授了無罣礙、福德無窮。

國立交通大學 校長 吳重雨

二〇〇八年七月十七日



交通大學吳重雨校長夫人 曾昭玲

今年三月，我在我們的社區裡遇見您，那時，您的學生正推著您的輪椅，陪著您散步。我知道，您又在努力地與病痛和平相處，雖然，過程是那麼艱辛，但您的好氣色與開朗，讓我相信，一切都會好轉，就如同過去一樣。

去年初秋，是個秋高氣爽的日子，我載著您到三灣鄉下，那是一個很特別的庭園餐廳，我們徜徉在大樹下花叢中，不談國家大事，不談學術創作，只有閒話家常，那是最放鬆的午後時光。鍾太太是老闆的媽媽，她招待我們，她家自產的柚子、仙桃、梅子...等等。那一刻，我們無須多說什麼，但心靈的愉悅與契合，讓我久久不能忘懷，您就是這麼有魅力的人。聽說，後來您又帶朋友去，相信您和我一樣喜歡那裡。最近，三灣梨成熟了，雖然，在人世間，您來不及品嚐，但我仍然送了一盒，讓您在天上享用。

王副校長與安琪最瞭解恬君老師您的對家人的愛與您的勇敢，因為那是多麼地深刻，所以您周遭的每個人，都深深地為之動容。

兩年多前，重雨為了擬定治校藍圖，曾多次向恬君老師您請教，有關藝術科技方面的見解，雖然，那時您正在和信醫院接受治療，理應充分休息，但有幾次，您與王副校長為了給重雨重要的建議，竟不惜舟車勞頓，您從台北治療回來，立刻就投入了工作。我深深地記得，您告訴我，當醫師看了您提供的片子，問了一句話說：「這個人，離開人世多久了？」您的回答是，那個人就是您，還正勇敢地生存著。敬愛的恬君老師，那時，我心中淌著血，我吞下我的哽咽，收回我的淚水，用充滿愛與敬佩的眼神看著您，用堅毅的口吻對您說：「敬愛的恬君老師，您真是世間最勇敢的人啊！我相信這一切都會在您的掌控之中。」雖然我不甚瞭解菩薩之意，但我深知，您的這一生，是來渡化您周遭的每個眾生的。您用生活的點點滴滴，來告訴我們，「愛的無私」，「親情的可貴」，「奮鬥的意義」，「生命的無常」，「信仰讓我們更堅強」...等等。

我們知道，恬君老師您深愛交大，同時也是一位充滿理想，而且更是奮鬥不懈的人。王副校長，正是您一生奮鬥的好伴侶，在您臨走之前，仍不忘請王副校長轉達您對藝術科技領域的期許，重雨聽到了，他十分感動。謝謝您，親愛的好朋友。謝謝您，敬愛的交大張恬君教授。未來，王副校長將會代您提出重要的建議，協助交大正向發展。您的理想，也會在大家同心努力下，一步步地實現。

今天是告別式，對恬君老師和我們每個人，都是一個特別的日子，我本想取消出國的行程，親自來向您致敬與致謝，但知您客氣的本性，恐怕不想我這樣做。於是，我拜託我的好朋友，也是您認識的文月梅老師代替我來向您致意。相信您已經在彼岸的極

昭玲 敬上

97年7月6日

▲TOP

## ■ 感謝張恬君老師

應藝所所長 莊明振教授口述

公共事務委員會整理

應藝所於1992年成立，當時的所長是一位現在在資管所的黎漢林老師，他邀請我們倆一同進應藝所教書。最初應藝所包含了音樂領域，只有我跟張恬君老師及創所的黎漢林所長屬於設計、藝術領域，而黎漢林老師在所成立後即回到資管所繼續任教，且應藝所此後又分出建築所與音樂所，因此應藝所就某種程度而言，可說只有我跟張恬君老師是從創所教至現在，培養出革命般的情感。

回想應藝所初成立時，我們與第一屆學生一同進到這個所，包括老師及學生，大家都還在摸索的階段，對我們老師而言也是一起成長。在這個成長的過程當中，我向張老師學習到很多東西。我的背景是屬於工業設計領域，一方面工業設計較接近理工科，一方面我是男生，因此我個性較為



學生一直是鼓勵張恬君挑戰生命極限的暴動動能，即使住院治療，病房就變成教室，躺在病床上照樣可以上課。  
圖片來源：張恬君教授親友。

理性，對人際關係不甚敏銳，但這方面我就從張老師那學到很多。過去我在專科學校教書時，認為適度的批評學生才能讓學生成長，學生因此比較不敢接近我。但張老師常告訴我要不斷的去鼓勵、稱讚學生，也時常邀請我參與她與學生的談話或聚會，逐漸的我也與學生建立起良好的互動關係，對此我一直很感謝張恬君老師。現在的應藝所就像一個大家庭，師生在生活細節、學習瓶頸等問題，都能與老師相互分享，而在這之中張老師扮演的角色時常是個媽媽，給予學生很多愛護。在許多場合我一直強調，應藝所能有如此優良的傳統都要感謝張老師，為我們帶起如此的好風氣。學生畢業後還會回學校探望張老師和我，到現在我們都引以為豪地說：應藝所有良好的學習氣氛，師生亦有親密的互動。

除了向她學習許多，另外我也很佩服她面對病魔的勇氣、泰然與堅毅。記得她進到應藝所第二年就生病了，當時我去榮總去探望她，她在談一般人皆感恐懼的癌症時，卻是以幽默的語氣、寬容的心情去談論它。一次她回榮總複診時，醫生很驚訝的說：

「你怎麼在這裡？」可以知道，其實那時候的她，病情其實嚴重且複雜，但她一直都很樂觀，就如她常常說到她不是在跟病魔奮鬥，而是在學習跟病魔相處。她積極的在



飲食、各方面的調理作改變，也有部分是宗教信仰的力量，讓她有奇蹟式的撐了下來，發病至今十幾年，在醫生眼中有點是奇蹟。在我們面前她從未一絲抱怨痛苦，兩年前我們去北歐考察的機會，即便她癌細胞已經轉移到骨骼她還是一同去了，走路雖不舒服、不方便，但整個旅程她很愉快的跟我們走遍了各處，絲毫不會讓我們覺得有擔心、負擔跟壓力；去年北京航天大學邀請她開畫展，她也到處遊覽並登上連一般人都感覺困難的長城。

她慈悲為懷、對生命豁達，唯二讓她放心不下的就是家庭與學生，但她的女兒非常乖巧，家庭有先生的支持照護，她可以放心；另外她的學生、尤其是一些博士班學生都還沒畢業，祭拜她時我告訴她，我會盡最大的力量來幫助她的學生順利畢業，因此也毋須擔心。

以她的為人還有潛心修佛，她應該是在西方極樂世界，就請她在那安心的享受一切。當然，假如神的世界能對我們所有所庇佑，祈求她在那邊能夠庇佑應藝所蓬勃發展。



 給恬君老師的一封信

恬君:

當莊副院長寄信來告知你往生的消息時，我當下呆住了，心中充滿震撼、悲痛、遺憾、自責等情緒，五味雜陳，卻又說不出來。強加它們壓下，可是夜夜睡不安穩。我想唯有寫一封信給你，才能讓我有機會向你致上最深的不捨與歉意。

我今天拿起你送我的萬里雲天作品集，雖然忍不住流下眼淚來，但看著封面雲上的彩虹，我突然浮現你踏上彩虹回到西方極樂世界的想像，也出現“回自性的家”這五個字。我相信以你的修持，這是必然的結果。

回想我們倆都是學佛的弟子，但你讓我打從心裏敬佩，每次看你拄著拐杖，強忍著病苦來學校，卻還帶著笑容，並關懷別人，你真的是菩薩示現，因為在這麼多一而再的苦難中，你還認為你很幸運可以創作，你充滿感恩並將苦轉化成養分，你也非常慈悲的更想幫助受苦的眾生。我想你真的在這受苦的歷程中，不斷的修煉，沈靜的觀照，才能如觀自在菩薩一樣，行深般若波羅密多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄，尤其你默默的在度眾生，是多麼令我感動及佩服，也是我要向你學習的地方。

只是我感到很遺憾的是在你最後的日子裏，我自己不知在忙什麼，沒有去探望你，總以為還可以再見到你，沒想到再也看不到你的容顏了。但我另一方面又覺得應該為你高興，因為看到你由千江水月到萬里雲天的生命深刻的體悟中，在在顯示出你所累積的智慧，經過不斷的粹煉，藉假修真，終於是在紅塵中花落蓮成，在西方極樂世界中可以花開見佛悟無生了。

最後真心的祝福你

也相信此刻的你正在萬里雲天上自在無礙的遊走三千大千世界及諸佛國度了。

阿彌陀佛!

紫薇



 向恬君師姐致敬

從恬君第一次發現癌症、化療掉了滿頭頭髮開始與她認識，整整十六年間，我真地從她身上學到太多太多。一起哭、一起笑、一起走過春夏秋冬。無論如何，她真的做到了最難的佈施(無畏施)，也真的以師父所說的「面對它、接受它、處理它、放下它」來面對家人與她的生死大事。她不但是課堂的老師，更是我生命中的老師。

恬君在病中，法鼓山的大悲懺梵唄、師父的開示錄音CD以及佛經，一直是陪伴她度過漫漫長夜的重要精神資糧。當身體的痛讓她徹夜未眠時，她總是笑著告訴我：「有佛法真好，用師父教導的禪修真好」。有幾次她哭了，她是想到師父身體亦同樣不好卻仍然有大願力為眾生奔波。她不忍地哭了，接著又笑了---說要跟師父好好學習。那畫面至今於我，歷歷如繪。

更重要的是她每日念佛，就算無力氣念出聲了，她仍用心至誠的念，迴向法界諸眾生。師父【病得很健康】書上教導的：即使病得很嚴還是可以念佛為眾生祈福。她銘記在心，依教奉行，每日不輟。



皈依法鼓山聖嚴法師的張恬君，深受法師教誨，深切體認生命意義。圖片來源：張恬君教授親友。

面對每一位到訪的親朋好友，她永遠是那燦爛的笑容。當我告訴她：「我要去四川賑災，萬一我不在，助念團的師兄師姐都連繫好了。電話用貼紙貼在冰箱上。」她仍然給我一個溫暖的微笑。我都是那麼直接地跟她討論生死，她坦然，我也夠不忌諱的。何謂無畏施，何謂予人歡喜，我看見了菩薩的示現。我相信恬君菩薩她本身就是一部經，一部值得讓我深入經藏，用一輩子細細體會的大藏經。

最後，引用她最喜歡我家同修與她分享的一個偈子當作她人生的寫照吧

菩薩清涼月 常遊畢竟空  
為償多劫願 浩蕩赴前程

好友 果緣合十



■ 藝術家雜誌公告

國內資深數位藝術創作者，同時為交通大學應用藝術研究所教授張恬君，於97年6月12日晚間9:35因病辭世。張教授為師大美術系71級畢業，同時為李仲生門生，自1992年返國任教於交大應藝所，為國內致力推廣數位藝術、互動藝術、遊戲美學之先驅。張教授自1993年罹患乳癌，先後經歷多次復發，仍勇敢面對，常戲稱自己的病是「癌菩薩」，教她修行、觀照自身，也讓她皈依法鼓山聖嚴法師，法號果漸。張教授病中仍致力講學與創作，國內外個展、聯展不計其數，最後互動藝術作品「許願樹」原於2007年法鼓山「法華鐘禮讚～佛像與經文的對話」中展出，為了紀念張教授，該作品將於6月19日起於交大藝文空間再次呈現。



## ■ 抗癌16年「交大媽媽」教授辭世

聯合報記者 彭芸芳 2008/06/17

「盡管在生命中出現了許多激流與險灘，我仍然覺得我很幸運，因為我可以創作，生命有一個出口」，國立交通大學應用藝術研究所教授張恬君曾經這樣說；她堅強對抗乳癌16年，上週四安寧辭世，告別式暫訂七月初舉行。

張恬君是天份高且努力的藝術創作者，也是深受學生敬愛的優秀老師，被學生暱稱為「媽媽」，懷抱柔軟感恩的心引領學生熱情創作，萬分捨不得她的學生們連日來為她助念，「相信她已自在無礙的飛翔在萬里雲天」。

最令人感動的是，張恬君即使日前已經病重，還勉力完成最後一件電腦繪圖互動藝術作品「許願樹」，任何人參觀時，只要在便條紙上寫下心願，願望就會掛在電腦螢幕上；其博士班學生駱麗真說，「老師化小愛為大愛，她希望所有人的願望都能實現」，這項展出會在後天（週四）的學生畢業展上展出，但張老師已來不及親眼看到了。

張恬君16歲就榮獲全國青年書畫獎，是前輩畫家李仲生的弟子，國立師範大學美術系國畫組畢業後，先擔任國中教師，與生命伴侶、現任玄奘大學副校長王鼎銘結婚，同赴美進修，取得馬里蘭大學碩博士學位，並生下女兒安琪，創作轉向電腦互動藝術，活力豐沛，個展和聯展無數，應聘到交通大學應藝所任教。

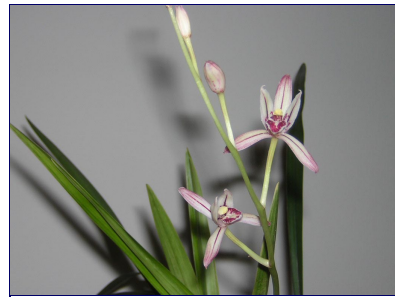
未料就在第一次交大員工體檢時，發現罹患乳癌，痛哭之後勇敢接受開刀和化療、放療，未曾停止教學和創作，還遠赴加拿大英屬哥倫比亞大學擔任客座教授，作品普受典藏，舉辦多次師生展及個展。

但7年前乳癌復發，她再接受治療，同年仍繼續開畫展，後來還接下應藝所所長的重擔，學生說，「我們都知道老師生病，但也都相信，老師每一次住院後，都一定會再健康的出院，因為我們那麼需要她」，她還應邀到北京舉辦個展。

去年底開始，張老師的笑容依舊，學生卻看到她開始拄拐杖，耳朵也聽不清，前兩個月去探視她時，必須要站她正前方，因為眼珠不能轉動，但張恬君詼諧的說，「我的癌細胞很頑皮，會亂跑，沒關係，過幾天就會換位置了」，總安慰學生不要擔心。

博士班學生駱麗真說，老師因有病痛的磨難，對人生真義看得比其他藝術家更透徹，「會做電腦互動藝術的人也許很多，但能像老師這樣把生命和哲學真味融入，並帶動學生領悟科學藝術核心價值的，只有她一人」。

張恬君生前曾說過一段很美的話，「生命對我來講，是一場試煉，也是一場慶典，一切的悲喜、苦樂都是深化生命的養分，越是深刻的痛，越是讓我卸下心中的盔甲，唯有透過自身的苦難才能了解別人的艱辛，橫逆越多，心越柔軟，也更加感恩，更加想要透過藝術去幫助那些受苦的生靈」。



一花一世界，生病期間家中蘭花突然開了，張恬君大受鼓舞，趕緊拍下花兒瞬間的美，好像告訴她：生命不在乎長久，在乎瞬間展現的意義。  
圖片來源：張恬君教授親友。



## ■ 藝術異數－張恬君教授

本文出自於〈生命-向新竹市女性致敬〉

撰文：陳愛珠

### 感謝癌菩薩

一九九三年第一次乳癌開刀，張恬君的人生從高峰滑落谷底，再從谷底向上提升時，最大轉變是：「把生病當成癌菩薩，因為它，我多長了點慈悲心，也多了一點面對病苦的智慧。」

從面對到放下，張恬君走了將近五千個日子，酸、甜、苦、辣，無一不嚐。「能夠活多久沒關係，重要是行誼。」皈依法鼓山聖嚴法師後，一次次的禪修，張恬君更加堅信，生命並非線段，是恆久的存在。死亡是生命的一部分，不是結束，是另一個開始。

### 美術教育帶來彩色人生

四年九班的張恬君，出生彰化秀水，國小、國中到高中，優異的成績表現，一直是家鄉父老的驕傲。在興趣取向上，一九七八年順利進入師大學術系，大三還因此被推舉為書法社社長。畢業後回鄉到彰化陽明國中教書，人生十足的彩色。

對美術教育充滿理想的張恬君，不久認識了師大學長王鼎銘。兩位學教育的年輕人，一面教書、一面談抱負，愛苗也跟著快速滋長。修習工業教育的王鼎銘，非常仰慕美國學界一位出名的傳統清教徒教授Dr.Maley，但這位教授只收美國籍學生，讓王鼎銘十分扼腕。

沒想到，Dr.Maley有一年受邀來台演講，看到六〇年代台灣人民打拼的精神留下深刻印

象，決定打破不收美國學生的慣例，接受了王鼎銘的申請許可。決定要去美國留學的王鼎銘，告訴張恬君好消息時，並用二十朵玫瑰花當面求婚。

為了趕在出國前完婚，張恬君無暇顧及新婚離別的情緒，直到王鼎銘坐上飛機的剎那，她只能咬著牙，忍著淚，答應婆婆：「不哭！」

飛到美國的王鼎銘，隔月考取獎學金，每個月可以拿到美金八百元，學費減免外，還有保險。寫信回台報告好消息，王鼎銘告訴張恬君：「不需要太太養了。」同時建議張恬君也過去美國留學，夫妻一起成長。



結婚二十週年，先生王鼎銘再次送張恬君二十朵玫瑰花，見證二十年來不渝的愛情。  
圖片來源：張恬君教授親友。

看著先生的家書，張恬君決定「拼了」，在缺乏台灣經濟後盾下，她不僅拿下兩份獎學金，還比預定時間提早拿到學位。

1989，張恬君取得University of Maryland美術教育碩士學位和SIGUCCS Computer Graphic Best of Show Award後，翌年，在美生下長女王安琪，並加入美國 Phi Delta Kappa 學會，1992年獲得University of Maryland美術教育博士學位。

此時的張恬君，完全沈浸在幸福裡，愛情、親情、學業，都是如此順遂、滿意。

當時國立交通大學剛要成立應用藝術研究所，缺乏國際優秀師資，求才若渴，就在中央日報海外版刊登求才廣告。張恬君抱著試試看的心態送出書面資料，立即獲得越洋電話約談。透過密集電話訪談，這起人事案終於跨海定案。張恬君取得博士學位的同時，也接到交大應用藝術研究所副教授聘書。

八月回到台灣時，王鼎銘尚未找到合宜工作，因此決定配合張恬君，留在新竹找機會。

#### 發現乳癌

接到交大聘書後，依例得提出健康報告書，張恬君就近到新竹醫院健康檢查，沒想到一個公式化的作業，頓時讓她的生命從彩色轉成黑白。

張恬君說，健檢的醫師觸診時，摸到胸部有塊硬塊，當時判斷應該是良性。但王鼎銘認為應該要仔細查證，在交大開學後即催促張恬君到台北公保再次確認。

「值班醫師一摸，臉色大變，直說不對、不對。」至今仍清楚記得榮總值班醫師「宣判」表情的張恬君說，當天下午外科醫生就要求住院，頓時她的腦袋被轟得一片空白，「真是晴天霹靂啊！」一旁的王鼎銘更是無預警的昏倒在地。

就在等切片報告的十天裡，乳癌部分的上方手臂窩裡的瘤，竟然長得像個鵝蛋般大，速度之快讓她首次感到害怕。腦中閃過許多畫面，「女兒只有兩歲，萬一失去母親，她的人生如何圓滿？」女兒是她最大的牽掛。但因為有美國留學打拚的經驗，她相信靠著毅力一定可以走過這關，打定主意要好好對付這個「敵人」。

一九九三年，乳癌開刀、化療及進行放射治療後，整個醫療過程令人滿意，張恬君表現的堅強抗癌精神。交大一位助教看到她時，驚訝她能如此處之泰然。「她正在化療，頭髮掉光了、戴著假髮、全身藥水味，即使如此，仍是滿面笑容。」

說不緊張是不可能，張恬君表示，開刀治療期間，腦袋就像是一盞關不掉的燈，嘔吐的難過程度比害喜嚴重十倍，家中任何味道都讓她作嘔，連燒開水都覺得很臭。半夜更是吐個不停，王鼎銘一面照顧女兒，一面安撫張恬君情緒，卻從不喊苦，讓張恬君非常感動。

吐了四天後，味覺慢慢恢復的張恬君，整個人像脫了層皮般，身體雖然虛胖很多，但仍對生命充滿鬥志。出院第二年，一九九四年又回到美國參與文化講座，演講一個月。回台後，又是寫書、開畫展，受聘加拿大英屬哥倫比亞大學客座教授，並獲得交大教授升等，覺得人生沒有什麼問題是克服不了的。

正當她滿意於現況時，生命正進入另一個轉捩點。當時交大正準備舉辦楊英風教授研討會，校方希望請聖嚴法師前來參與，雖然法師時間排不開，卻為她開啟一面之緣，埋下皈依種子，加入法鼓山推出的精英禪三活動，並與法師結下深厚因緣。

以為癌症從此事過境遷的張恬君，竟然發現乳癌再度復發，在醫師宣佈下，需要再次開刀、化療。「怎麼又來了。」心裡非常不甘的張恬君，回到學校，坐在教授休息室裡，透過玻璃窗，看著學生健康的跑來跑去，自己卻得住院開刀，不解的她終於軟化了，「你要教我什麼呢？我願意謙卑學習。」獲悉結果後，張恬君發現過去自己的個性真的太剛強了，如果不是癌症，她還一直以為自己是柔順的，於是檢查後就去打第一次的禪七。

#### 治療過程像修行

在寫給法鼓山的文章裡，張恬君首度面對癌症發表心聲，表示雖然相信自己必須為所造的因，付出代價，但是將癌症當成是「來處罰我的敵人」這種心態，是到第二次乳癌復發後才有了轉變。

第二次開刀前，她參加了菁英禪七，聖嚴師父「面對它、接受它、處理它、放下它」這「四它」的開示，給了她很大啟示。「我不應該把生病當實體來對抗，應該接受它為生命的一部分，甚至是癌菩薩，因為它，我多長了一點慈悲心，也多了一點面對病苦的智慧。」

開刀後的化療，因為是新藥，並不清楚療效結果，讓張恬君相當排斥，只不過是為醫療團隊多一組數據罷了。「你不是要做菩薩嗎？為什麼這點犧牲都不肯？」一位師兄提醒張恬君後，醫師也對她說：「你的出現就像黑暗隧道口的亮光。」因為本來被預估只能活五年，八年後雖然復發了，但中間生活都是正常的。

為了安大家的心，張恬君還是去做了化療，但痛苦大程度遠遠超過第一次。因為這次打的是神經會麻的針，醫師擔心心臟突然麻痺，要求一定得在醫院內完成。張恬君說，當時覺得自己永遠處在快要發瘋的臨界點，身體裡面好像住了另一個人。每次打針，她就拜託家人不要上樓，讓她一個人好好關起來，運用各種觀照方法去面對。

不同的是，張恬君從轉念到轉境。以前化療掉頭髮，一把一把像秋天的落葉，母親掉

淚，她也心酸，假髮從不離身；第二次化療，頭髮落盡，回到原來面貌，一臉莊嚴模樣，經常被誤認是法師。「難得沒有了煩惱絲，心情特別愉快，就連可怕的化學藥劑也觀想成八功德水，將化療所帶來的不適，降到了最低。」

罹患癌症十三年，在漫長療程中，從信佛、學佛得到更多，讓她體認到「生命中的每個功課，都為我們開啟一個意義之門」，她相信，人活著的意義，不只是自我實現而已，更要發揮利他精神。即使旁人看來她的生命已如此艱辛，她仍把握每一次的機會，盡一己之力去幫助別人。

藝術造詣跟著提升

心境的磨難，讓她的藝術造詣明顯提升。早年學習中國國畫山水與書法的張恬君，出國研習了科技藝術，作品中可見到中國書法的線條律動。在「癌菩薩」的指引下，開啟她對佛法的探索與浸淫，作品「應無所住而生其心」更透露了以禪為中心的思想底蘊。作品《心心》《逃》《回眸》，展現出人生終極的關懷，令人動容。

張恬君說，科技、藝術都是文化有機整體的一部分，原本就不容分割，一旦提出「對話」或「聯姻」概念，分立兩邊的預設立場便已形成，所以要真正做到沒有爭議，要從觀念的建立開始。文化，是一個有機體，科學上的一個定理發現，或是技術上的進步，都會直接影響到藝術創作。

史前人類用牛血與礦石粉混合在洞窟壁上畫野牛，到文藝復興的線性透視，到印象派利用色彩學混色原理的點描畫法，直到今日利用雷射、電腦為媒材的高科技藝術，在在證明科技為藝術的創造，開啟了新的可能性。「電子迴路不能錯，而在人的世界裡，錯誤可能是一種美麗。」

電腦在數十年間，改變了藝術創造過程與視覺經驗。張恬君認為，唯有關照生命，與自身的修持，經由訓練有素的手及適當的媒材自然流露所見、所知、所感，透過作品本身的生命強度，才能與觀賞者心靈相契。

「縱然使用不同的媒材，會影響到藝術創作模式，就如同一樣的明月，照在不同的水面上就有不同的景緻，然而月光澄澈溫柔的本質卻不曾更改。」張恬君相信，這種堅持就是生命的熱望，與沈澱後的澄澈清明。電腦藝術如同傳統藝術，是人類心智的陳述與表白，是一種想像與智慧的凝鍊。

簡單的說，好比水會有固態、氣態、液態的呈現，但分子結構都一樣；藝術家透過手邊最方便的工具，雖然工具不同，但顯現的都是內心意境。透過電腦的精準、可複製性、與偶發性，結合油畫、版畫、與中國書法的質感，張恬君的人生觀、宇宙觀，在



化療期間，因為藥物關係自然「落髮」的模樣，非常莊嚴，經常被誤認是「法師」。  
圖片來源：張恬君教授親友。



好學的張恬君，即使生病坐著輪椅，還是不忘進修，在女兒幫忙下參觀畫展隨時記筆記。  
圖片來源：張恬君教授親友。



經歷身體痛楚下，開出香遠益清的花朵。交大在二〇〇三年，讓她接下應用藝術研究所所長職務。

### 癌細胞轉移

接下所長職務後，因走路酸痛去檢查，張恬君發現癌細胞又轉移到骨頭。醫師判定必須進行大腿骨折開刀，為了不想要爸媽難過，「我不讓父母知道，不過他們終究還是知道了。」老父哀傷地對她說：「醫生割的是我們的肉啊！」張恬君趕緊寫了封信安慰兩老，讓他們知道她有多愛他們，並請他們別為她擔心，因為「我已走在自己該走的路上，並清楚知道去向。我很相信生命並非線段，而是恆久的存在，死亡也是生命的一部分，不是結束，是另一個開始。」

去年置換人工髖關節後，學校邀請她為學生演講，拄著柺杖走去演講地點的張恬君，因腿實在太痛了，走得又慢又喘，依舊不放棄與學生互動機會。全程講完九十分鐘，其中一位學生用卡片寫著：「當我問張老師生命的意義是什麼，她回答了二個字：『利他』。我真是太震撼了！活了二十幾年，從沒想過生命的意義是『利他』。」她用自己的苦痛當教科書，用行動「說」出來，帶給周遭人無比安全感。

今年七月，辭掉所長職務，張恬君在王鼎銘陪同下，到北京舉辦畫展後，登上萬里長城。過程雖然艱辛，意義卻很深切。她說，以前聽到重症病人說自己很感恩，很納悶，就像主演超人電影的主角李維，病後含笑地說：「我沒失去什麼，我得到更多。」她終於體會到：生命的低谷，反過來看也是一個尖峰，因為那是一個真誠面對自己的契機。

「當失去一個乳房，我慶幸還有四肢；當我的腳不良於行，我慶幸還可以在慢動作中，確實觀照自己的起心動念。」張恬君說，因為她瞭解：修行是人生第一要務，這些病痛都是她的功課，讓她學習面對問題、接受問題、處理問題、並試著徹底放下。



















